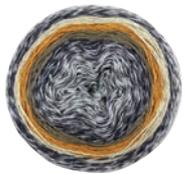


www.katia.com

Katia

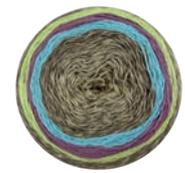
**FLASH
RAINBOW**



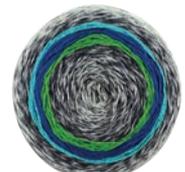
100



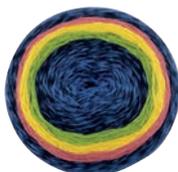
101



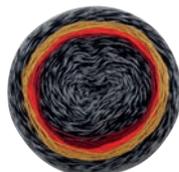
102



103



104



105



FR/ CHÂLE FLASH RAINBOW

DIMENSIONS : 75 cm x 165 cm environ

FOURNITURES

FLASH RAINBOW col. n° 103 : 1 pelote

Crochet : n° 3,5 mm

Points employés

Pt. de chaînette, bride : (voir page des pts de base dans les revues ou sur www.katia.com)

Pt fantaisie : voir graphique A

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

6 motifs et 9 rgs au *pt fantaisie* avec le crochet n° 3,5

RÉALISATION

Monter 6 m. chaînette et croch. au *pt fantaisie* selon le graphique A.

Répéter comme suit : les 5e et 6e rgs jusqu'à l'étiquette indiquant la moitié de la pelote, terminer le rg puis continuer à croch. la répétition des rgs.

les 7e et 8e rgs jusqu'à ce qu'il reste une longueur de fil suffisante pour crocheter les 4 derniers rgs.

Couper le fil, le passer dans la dernière m. et serrer pour **terminer**.

Vaporiser le châle.

EN/ FLASH RAINBOW SHAWL

MEASUREMENTS: 29 1/2" (75 cm) wide x 65" (165 cm) long, approx.

MATERIALS

FLASH RAINBOW: 1 ball col. 103

Crochet hook: size E4 (U.S.)(3.5 mm)

Stitches

Chain st, double crochet: (see basic instructions in our magazines or www.katia.com)

Pattern st: see graph A.

GAUGE

Using size E4 crochet hook in *pattern st*:

6 motifs x 9 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Chain 6 sts and continue working in *pattern st* following graph A.

Repeat rows 5 and 6 until reaching a label which indicates the middle of the ball of yarn. Finish the row which is being worked (= the row with the label) then continue working by repeating rows 7 and 8 until enough yarn remains to work the last 4 rows.

Cut the yarn and **fasten off**.

Steam the shawl.

NL/ SJAAL FLASH RAINBOW

AFMETING: ongeveer 75 cm breedte x 165 cm lengte.

BENODIGD MATERIAAL

FLASH RAINBOW kl. 103: 1 bol

Haaknaald: nr. 3,5 mm

Gebruikte steken

Lossen, stokjes: (zie blz. basisst. in onze tijdschriften of op onze website www.katia.com)

Fantasiesteek: zie grafiek A.

STEEKVERHOUDING

In fantasiesteek, haaknaald nr. 3,5 mm
10x10 cm = 6 motieven en 9 naalden.

UITVOERING

6 Lossen **opz.** en haak hierover de *fantasiesteek* volgens grafiek A.

Herhaal de 5e naald en de 6e naald tot wanneer aangekomen bij de helft v.d. bol garen, waar zich een etiket bevindt (dit is de markering van de helft v.d. bol garen), verderhaken tot de naald die gehaakt wordt beëindigd is en hierna verderhaken met de herhaling van de 7e naald en de 8e naald tot er voldoende garen over is voor het haken v.d. laatste 4 naalden. Hierna de draad **afknippen** en **wegwerken**.

Stoom over de sjaal, zonder het drukken v.d. strijkbout.

DE/ SCHULTERTUCH FLASH RAINBOW

MASSE: Ca. 75 cm breit x 165 cm lang

MATERIAL

FLASH RAINBOW Fb. 103: 1 Knäuel

Häkelnadel: Nr. 3,5 mm

Muster

Luftm., Stäbchen: (Siehe Seite Grundmuster in unseren Zeitschriften oder bei www.katia.com)

Fantasiemuster: Siehe Häkelschrift A

MASCHENPROBE

Fantasiemuster, Häkelnadel Nr. 3,5 mm
10x10 cm = 6 Motive und 9 R.

ANLEITUNG

6 Luftm. **anschlagen** und *Fantasiemuster* gemäß Häkelschrift A arb.

Die 5. und 6. R. der Häkelschrift bis zur Hälfte des Knäuels (die Hälfte ist mit einem Etikett im Knäuel markiert) wiederholen, danach die 7. und 8. R. der Häkelschrift wiederholen und am Ende des Knäuels die letzten 4 R. der Häkelschrift arb. Den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

Das Schultertuch **überdämpfen**.

IT/ SCIALLE FLASH RAINBOW

MISURE: Appros. 75 cm di altezza x 165 cm di larghezza

MATERIALI

FLASH RAINBOW col. 103: 1 gomitolo

Uncinetto: 3,5 mm

Punti

Catenella, M. Alta: (v. Istruzioni di Base presenti sulle nostre riviste o su www.katia.com)

Motivo: v. Grafico A.

TENSIONE

Con l'uncinetto da 3,5 mm, a *Motivo*
10x10 cm = 6 motivi x 9 r.

REALIZZAZIONE

Avviare 6 *catenelle* e cont. a *motivo* seguendo il grafico A.

Ripetere le r. 5 e 6 fino ad arrivare all'etichetta (quella che marca il centro del gomitolo), cont. a lavorare la ripetizione 7 e 8 fino a che rimane filo a sufficienza per lavorare gli ultimi 4 f. **Tagliare** il filo e **chiudere**.

Vaporizzare lo scialle.

ES/ CHAL FLASH RAINBOW

MEDIDAS: 75 cm de ancho x 165 cm de largo, aprox.

MATERIALES

FLASH RAINBOW col. 103: 1 ovillo

Ganchillo: N° 3,5 mm

Puntos empleados

P. de cadeneta, p. alto: (ver pág. de p. básicos en nuestras revistas o en www.katia.com)

P. fantasía: ver gráfico A.

MUESTRA DEL PUNTO

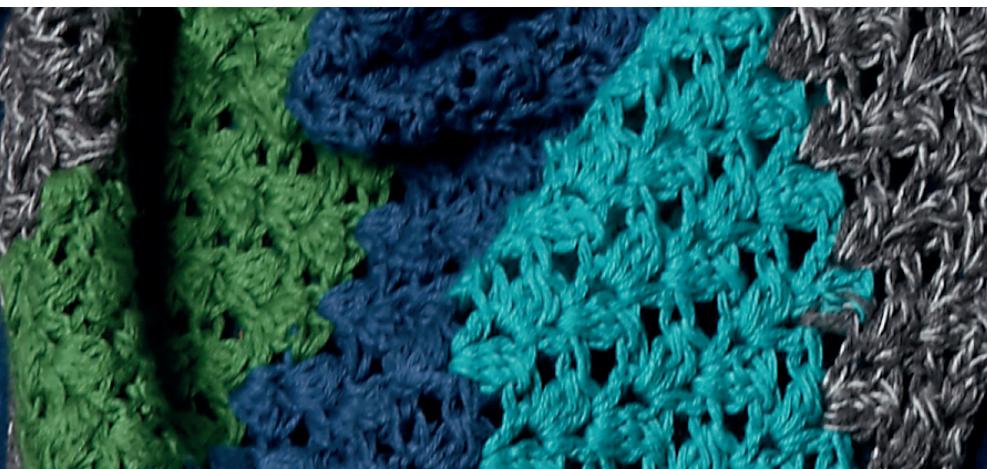
A p. *fantasía*, ganchillo n° 3,5 mm
10x10 cm = 6 motivos y 9 vtas.

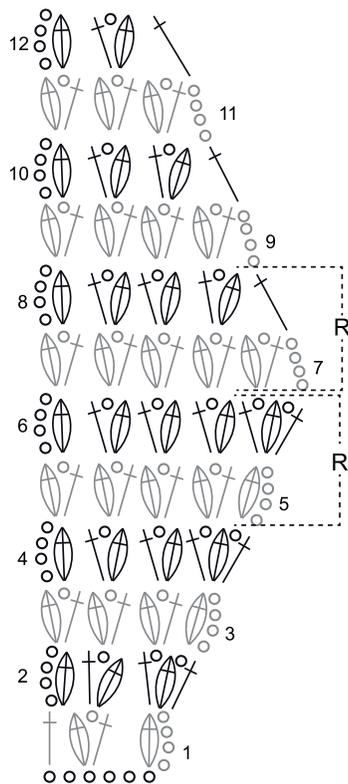
REALIZACION

Montar 6 p. de cadenetas y continuar trab. a p. *fantasía* según el gráfico A.

Repetir las vtas. 5ª y 6ª hasta llegar a la mitad del ovillo donde encontrara una etiqueta (que es la que marca que esta en el centro del ovillo) seguir hasta terminar la vta. que se esta haciendo y continuar trab. según la repetición de las vtas. 7ª y 8ª, hasta que nos quede hilo suficiente para hacer las ultimas 4 vtas. **Cortar** el hilo y **rematar**.

Vaporizar el chal.





- R Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere
- 1 p. de cadeneta / 1 m. chaînette / 1 chain st. / 1 losse
1 Luftm / 1 catenella
- † 1 p. alto / 1 bride
1 double crochet / 1 stokje / 1 Stäbchen / 1 m. alta
- ⦿ 3 p. altos trab. en un mismo p. y cerrados juntos
3 brides dans 1 m. et les terminer ensemble
3 double crochet worked in the same st and closed together
3 stokjes in eenzelfde st. samen afhaken
3 Stäbchen in ein Stäbchen arb. und zusammen abmaschen
3 m. alte lavorate in uno stesso punto e chiuse assieme.



ES/ PAÑUELO FLASH RAINBOW

MEDIDAS: 52 cm de ancho x 145 cm de largo, aprox.

MATERIALES

FLASH RAINBOW col. 101: 1 ovillo

Agujas: N° 4

Puntos empleados

P. bobo: todos los p. y todas las vtas al der.

P. fantasía: ver gráfico A.

MUESTRA DEL PUNTO

A p. fantasía, ag. n° 4

10x10 cm = 20 p. y 23 vtas.

REALIZACION

Montar 104 p. Trab. 6 vtas. a p. bobo, y continuar trab. a p. fantasía según el gráfico A, **excepto** los 4 p. primeros y últimos que se trab. a p. bobo. Trab. hasta que nos quede hilo suficiente para hacer 6 vtas. a p. bobo y **cerrar** todos los p.

FR/ FOULARD FLASH RAINBOW

DIMENSIONS : 52 cm x 145 cm environ

FOURNITURES

FLASH RAINBOW col. n° 101 : 1 pelote

Aiguilles : n° 4

Points employés

Pt. mousse : tric. tout à l'end. (toutes les m. et tous les rgs)

Pt fantaisie : voir graphique A

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

20 m. et 23 rgs au pt fantaisie, avec les aig. n° 4

RÉALISATION

Monter 104 m. et tric. 6 rgs au pt mousse. Continuer à tric. au pt fantaisie selon le graphique A, **sauf** les 4 premières et dernières m. à tric. au pt mousse. Utiliser la fin de la pelote pour tric. 6 rgs au pt mousse puis **rabattre**.

EN/ FLASH RAINBOW SCARF

MEASUREMENTS: 20 1/2" (52 cm) wide x 57 1/8" (145 cm) long, approx.

MATERIALS

FLASH RAINBOW: 1 ball col. 101

Knitting needles: size 6 (U.S.)/(4 mm)

Stitches

Garter st: work all sts and all rows in knit st

Pattern st: see graph A.

GAUGE

Using size 6 needles in *pattern st:*
20 sts x 23 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Cast on 104 sts. Work 6 rows in *garter st*, then continue working in *pattern st* following graph A, **except** for the first and last 4 sts which are worked in *garter st*.

Continue until enough yarn remains to work 6 rows of *garter st* and **bind (cast off)** all the sts.

NL/ HALSDOEK FLASH RAINBOW

AFMETING: ongeveer 52 cm breedte x 145 cm lengte.

BENODIGD MATERIAAL

FLASH RAINBOW kl. 101: 1 bol

Breinaalden: Nr. 4

Gebuurte steken

Ribbelsteek: brei in alle naalden alle st. r.

Fantasiesteek: zie grafiek A.

STEEKVERHOUDING

In *fantasiesteek*, breinaalden nr. 4
10x10 cm = 20 st. en 23 naalden.

UITVOERING

104 St. **opz.** Brei 6 naalden *ribbelsteek* en hierna verderbreien in *fantasiesteek* volgens grafiek A, **behalve** de eerste 4 st. en de laatste 4 st., brei deze st. verder in *ribbelsteek*.

Breien tot er genoeg garen over is voor het breien van 6 naalden in *ribbelsteek* en hierna alle st. **afk.**

DE/ HALSTUCH FLASH RAINBOW

MASSE: Ca. 52 cm breit x 145 cm lang

MATERIAL

FLASH RAINBOW Fb. 101: 1 Knäuel

Stricknadeln: Nr. 4

Muster

Kraus re.: Alle M. und alle R. re. str.

Fantasiemuster: Siehe Strickschrift A

MASCHENPROBE

Fantasiemuster, Ndln. Nr. 4

10x10 cm = 20 M. und 23 R.

ANLEITUNG

104 M. **anschlagen**. 6 R. *kraus re.* str. und dann *Fantasiemuster* gemäß Strickschrift A weiterstr, **außer** den ersten und letzten 4 M., die *kraus re.* gestr. werden.

Wenn das Knäuel fast aufgebraucht ist, die letzten 6 R. *kraus re.* str. und dann alle M. **abketten**.

IT/ SCIARPA FLASH RAINBOW

MISURE: Appros. 52 cm di larghezza x 145 cm di lunghezza

MATERIALI

FLASH RAINBOW col. 101: 1 gomitolo

Ferri: N° 4

Punti

Legaccio: tutte le m. e tutti i f. a dir.

Motivo: v. grafico A.

TENSIONE

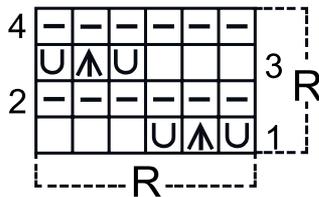
Con i ferri da 4 mm, a Motivo

10x10 cm = 20 m. x 23 f.

REALIZZAZIONE

Avviare 104 m. Lavorare 6 f. a legaccio e cont. a motivo seguendo il grafico A, a **eccezione** delle prime e ultime 4 m. che si lavorano a legaccio. Lavorare fino a che rimane filo a sufficienza per lavorare 6 f. a legaccio e **chiudere** tutte le m.

GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A / GRAFIEK A STRICKSCHRIFT A / GRAFICO A



R

Repetir / Répéter / Repeat
Herhalen / Wiederholen / Ripetere



1 p. der. / 1 m. end. / 1 knit st
1 st. r. / 1 M. re. / 1 dir.



1 p. rev. / 1 m. env. / 1 purl st
1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov.

U

1 hebra / 1 jeté / 1 YO /
1 draadomslag / 1 Umschlag / 1 gett.



pasar 1 p. sin hacer, 2 p. juntos der. y pasar el p. sin hacer por encima / 1 m. glissée, 2 m. ensemble à l'end., passer la m. glissée sur la m. tricotée / slip 1 st, K2 tog, pass the slipped st over the 2 sts knitted tog (pss) / laat 1 st. zonder te breien overglijden op de rechternaald, brei 2 st. samen r. en haal de ongebr. st. over de verkregen st. v.d. 2 samengebr. st. / 1 M. abheben, 2 M. re. zusammenbr. und die abgehobene M. darüberziehen / pass. 1 m., 2 ass. a dir., accav. la m. pass. su quella appena lavorata





Tric. **en augmentant** selon le graphique A jusqu'à l'étiquette indiquant la moitié de la pelote. Pour former la pointe du châle, continuer à tric. **en diminuant** comme suit : du côté des augmentations et sur l'endroit, tric. les 2 dernières m. du rg ensemble à l'end.

Tric. les derniers rgs au *pt mousse* et **rabattre**. La pelote doit être terminée.

EN/ FLASH RAINBOW SHAWL

MEASUREMENTS: 31 1/2" (80 cm) wide, measured at the centre of the shawl, x 82 5/8" (210 cm) long, approx.

MATERIALS

FLASH RAINBOW: 1 ball col. 104

Knitting needles: size 6 (U.S.)/(4 mm)

Stitches

Garter st: work all sts and all rows in knit st

Pattern st: see graph A.

GAUGE

Using size 6 needles in *pattern st*:

21 sts x 29 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Cast on 5 sts. Work in *pattern st* following graph A.

Work the **increases** following graph A, until reaching a label which indicates the middle of the ball of yarn (the decreases to form the shawl vee are started from here) and start to **decrease** at the same side as the increases, at the last 2 sts of every right side row by working K2 tog.

Use the whole ball of yarn, working the last rows in *garter st*, then **bind (cast off)** all the sts.

NL/ SJAAL FLASH RAINBOW

AFMETING: ongeveer 80 cm breedte, gemeten in het midden v.d. sjaal x 210 cm lengte.

BENODIGD MATERIAAL

FLASH RAINBOW kl. 104: 1 bol

Breinaalden: Nr. 4

Gebruikte steken

Ribbelsteek: brei in alle naalden alle st. r.

Fantasiesteek: zie grafiek A.

STEEKVERHOUDING

In *fantasiesteek*, breinaalden nr. 4

10x10 cm = 21 st. en 29 naalden.

UITVOERING

5 St. **opz.** Brei *fantasiesteek* volgens grafiek A.

Breien en **meerdere**n zoals aangegeven op grafiek A, tot wanneer aangekomen bij het helft v.d. bol garen waar zich een etiket bevindt (dit is de markering v.d. helft v.d. bol garen) en waar beginnen moet worden met het **minderen** voor het vormen v.d. punt v.d. sjaal. **Minder** aan dezelfde kant v.d. meerderingen, over de laatste 2 st. van elke naald aan de goede kant v.h. werk, door 2 st. samen r. te breien.

Brei met de gehele bol garen, brei de laatste naalden in *ribbelsteek* en hierna alle st. **afk.**

DE/ SCHULTERTUCH FLASH RAINBOW

MASSE: Ca. 80 cm breit (in der Mitte des Tuchs gemessen) x 210 cm lang.

MATERIAL

FLASH RAINBOW Fb. 104: 1 Knäuel

Stricknadeln: Nr. 4

Muster

Kraus re.: Alle M. und alle R. re. str.

Fantasiemuster: Siehe Strickschrift A

MASCHENPROBE

Fantasiemuster, Ndln. Nr. 4

10x10 cm = 21 M. und 29 R.

ANLEITUNG

5 M. **anschlagen**. *Fantasiemuster* gemäß

Strickschrift A str.

Bis zur Hälfte des Knäuels (die Hälfte ist mit einem Etikett im Knäuel markiert) gemäß Strickschrift A str., danach gemäß Strickschrift A weiterstr. und am Ende jeder Hinr. in den letzten 2 M. **abnehmen**, indem die 2 M. re. zusammengestr. werden.

Bis zum Ende des Knäuels weiterstr., die letzten R. kraus re. str. (= R. 1 bis 35 von Strickschrift A), und dann die restlichen M. **abketten**.

IT/ SCIALLE FLASH RAINBOW

MISURE: Appros. 80 cm di altezza, misurando lungo il centro dello scialle x 210 cm di larghezza

MATERIALI

FLASH RAINBOW col. 104: 1 gomitolto

Ferri: 4 mm

Punti

Legaccio: tutte le m. e tutti i f. a dir.

Motivo: v. grafico A.

TENSIONE

Con i ferri da 4 mm, a *Motivo*

10x10 cm = 21 m. x 29 f.

REALIZZAZIONE

Avviare 5 m. e lavorare a *motivo* seguendo il grafico A.

Cont. ad **aumentare** seguendo il grafico A fino ad arrivare all'etichetta (quella che marca il centro del gomitolto), da adesso in poi, per formare la punta dello scialle, **diminuire** sullo stesso lato degli aumenti, sulle ultime 2 m. di ciascun f. sul dir. del lavoro, lavorando 2 m. ass. a dir.

Lavorare tutto il gomitolto, lavorando l'ultimo f. a *legaccio* e **chiudere** tutte le m.

ES/ CHAL FLASH RAINBOW

MEDIDAS: 80 cm de ancho, medido en la mitad del chal x 210 cm de largo. **Aprox.**

MATERIALES

FLASH RAINBOW col. 104: 1 ovillo

Agujas: N° 4

Puntos empleados

P. bobo: todos los p. y todas las vtas al der.

P. fantasía: ver gráfico A.

MUESTRA DEL PUNTO

A *p. fantasía*, ag. n° 4

10x10 cm = 21 p. y 29 vtas.

REALIZACION

Montar 5 p. Trab. a *p. fantasía* según el gráfico A.

Trab. **aumentando** según el grafico A, hasta la mitad del ovillo donde encontrara una etiqueta (que es la que marca que esta en el centro del ovillo) y es cuando deberá empezar a **menguar** para formar el pico del chal, menguar en el mismo lado que los aumentos, en los 2 p. últimos de cada vta. del derecho de la labor, haciendo 2 p. juntos der.

Trab. todo el ovillo, trabajando las ultimas vtas. a *p. bobo*, y **cerrar** todos los p.

FR/ CHÂLE FLASH RAINBOW

DIMENSIONS : 80 cm de large (mesuré au milieu du châle) x 210 cm environ

FOURNITURES

FLASH RAINBOW col. n° 104 : 1 pelote

Aiguilles : n° 4

Points employés

Pt. mousse : tric. tout à l'end. (toutes les m. et tous les rgs)

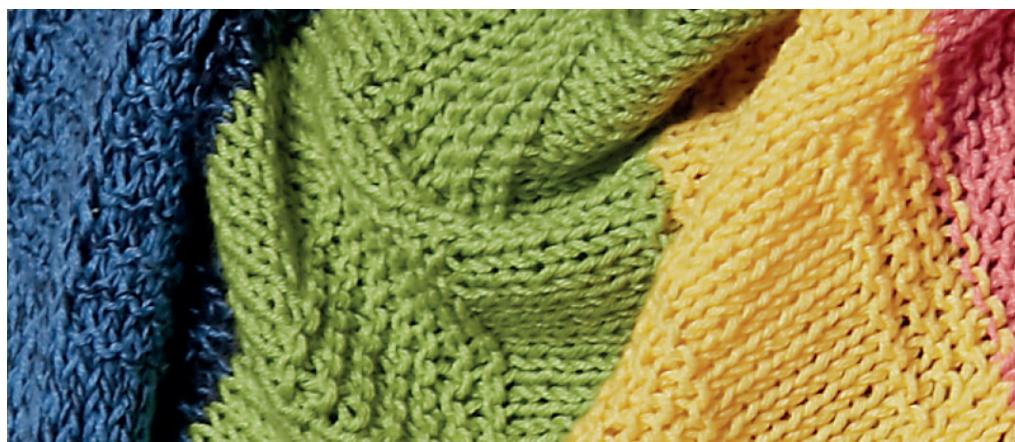
Pt fantasie : voir graphique A

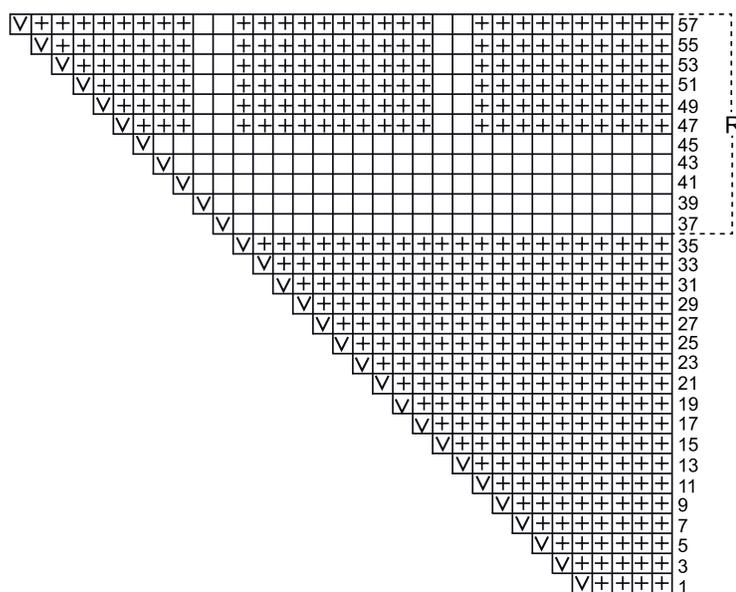
ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

21 m. et 29 rgs au *pt fantasie*, avec les aig. n° 4

RÉALISATION

Monter 5 m. et tric. au *pt fantasie* selon le graphique A.





En las vtas. pares trab. los p. al rev., **excepto** el p. bobo que se trab. al der.
 Aux rgs sur l'envers, tric. à l'env., **sauf** le pt mousse à tric. à l'end.
 On alternate rows work the sts in purl st **except** for the garter st which is worked in knit st
 In de even naalden, de st. av. breien, **behalve** de ribbelsteek, deze steeds r. breien.
 In den geraden R. die M. li. str., **außer** die kraus re. gestr. M., die re. gestr. werden
 A ferri alterni lavorare le m. a rov., a **eccezione** del legaccio che si lavora a dir.

R
 Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen
 Wiederholen / Ripetere

□
 1 p. der. / 1 m. end. / 1 knit st / 1 st. r. / 1 M. re. / 1 dir.

+

1 bobo / 1 m. au pt mousse / 1 garter st
 1 ribbelsteek / 1 M. kraus re. / 1 legaccio

V

1 aumento: de un mismo p. hacer 2 p. /
 1 augmentation : tric. 2 m. dans la même m. /
 1 increase: make 2 sts from 1 st / 1 meerdering: brei 2 st. in eenzelfde st. / 1 Zunahme: In eine M. 2 M. str. /
 1 aumento: in una m., lavorarne 2



Katia



www.katia.com

